

KÄRCHER

makes a difference

VC 3 (ERP) VC 3 Premium (ERP)



**Register
your product**

www.kaercher.com/welcome



001



97650330 (08/19)

Deutsch	5
English	8
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	22
Português	25
Dansk	29
Norsk	32
Svenska	35
Suomi	38
Ελληνικά	41
Türkçe	45
Русский	48
Magyar	52
Čeština	55
Slovenščina	58
Polski	61
Românește	65
Slovenčina	68
Hrvatski	71
Srpski	74
Български	77
Eesti	81
Latviešu	84
Lietuviškai	87
Українська	90
Қазақша	94
العربية	101

OU!
ACIAS!

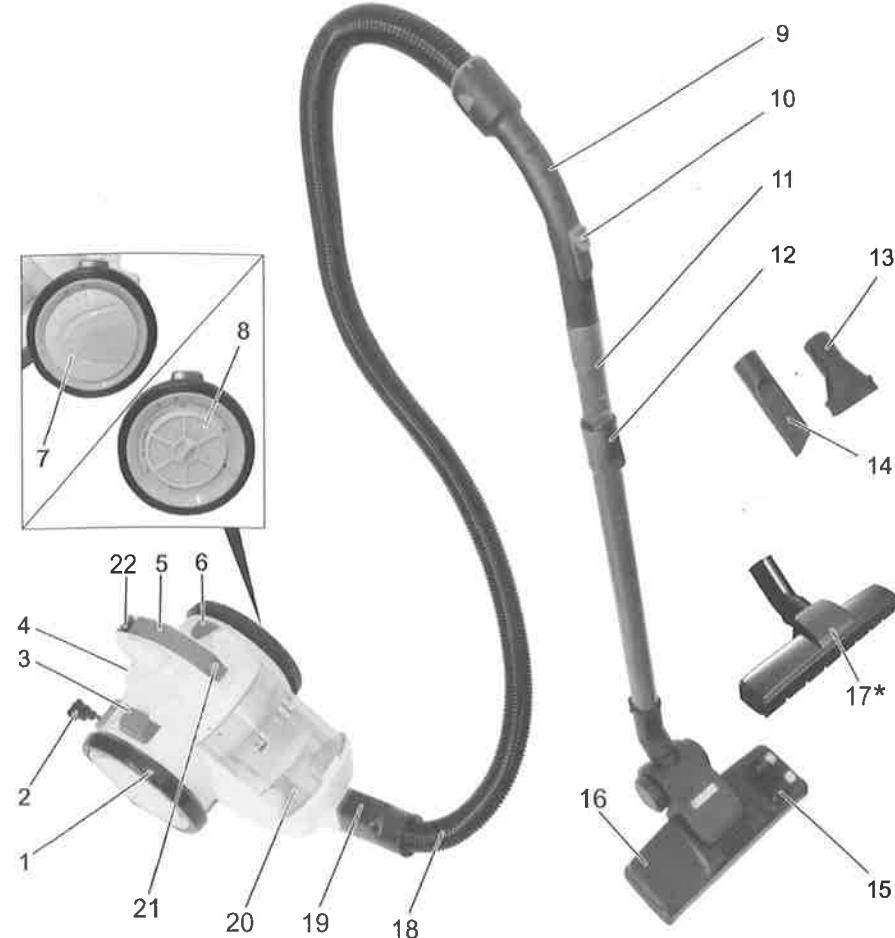
KÄRCHER

makes a difference

ERP)
premium (ERP)



Deutsch	5
English	8
Français	11
Italiano	15
Nederlands	19
Español	22
Português	25
Dansk	29
Norsk	32
Svenska	35
Suomi	38
Ελληνικά	41
Türkçe	45
Русский	48
Magyar	52
Českina	55
Slovenščina	58
Polski	61
Românește	65
Slovenčina	68
Hrvatski	71
Srpski	74
Български	77
Eesti	81
Latviešu	84
Lietuviškai	87
Українська	90
Қазақша	94
العربية	101



er
product
com/welcome



EAC



97650330 (08/19)

Inhaltsver

Allgemeine Hinweise
Generäle beschreibung
Bedienung
Reinigung und Pflege
Technische Daten

⚠️ Lesen Sie vor d
Graetes diese C
und die beiliegenden Sicherh
dannach. Bewahren Sie beide
brauch oder für Nachbesitzer

Allgemeine

Bestimmungsgem

Dieser Universalstaubsauger
braucht im Haushalt und nicht
bestimmt.
Der Hersteller haftet nicht für
durch nicht bestimmingssgen
sche Bedienung verursachten
Den Universalaustausauger

■ OriginalErsatzteilen, -Z
Kleinabsaugen von:
■ Der Universalaustausauger ist
■ Das Absaugen von Men
Feuchten oder flüssigen
Leichtentzündbaren o
Gassen.

VC 3 Premium:
Die mitgelieferte Parkettdüse
auf Teppichen geeignet.

Umwelt:

Die Verpackungsma
Bitte werfen Sie die V
Hausmüll, sondern für V
dnerverwertung zu.

Altgeräte enthalten w
Materialien, die einer
entsorgt werden.

den sollten. Bitte ents
habt über geeignete

Elektrische und elektronisch
standteile, die bei falschem
sorgung eine potentielle Gef
sundheit und die Umwelt da
ordnungsgemäßen Betrieb o
standteile jedoch notwendig
keinzeichnete Geräte dürfen

entfernt werden.

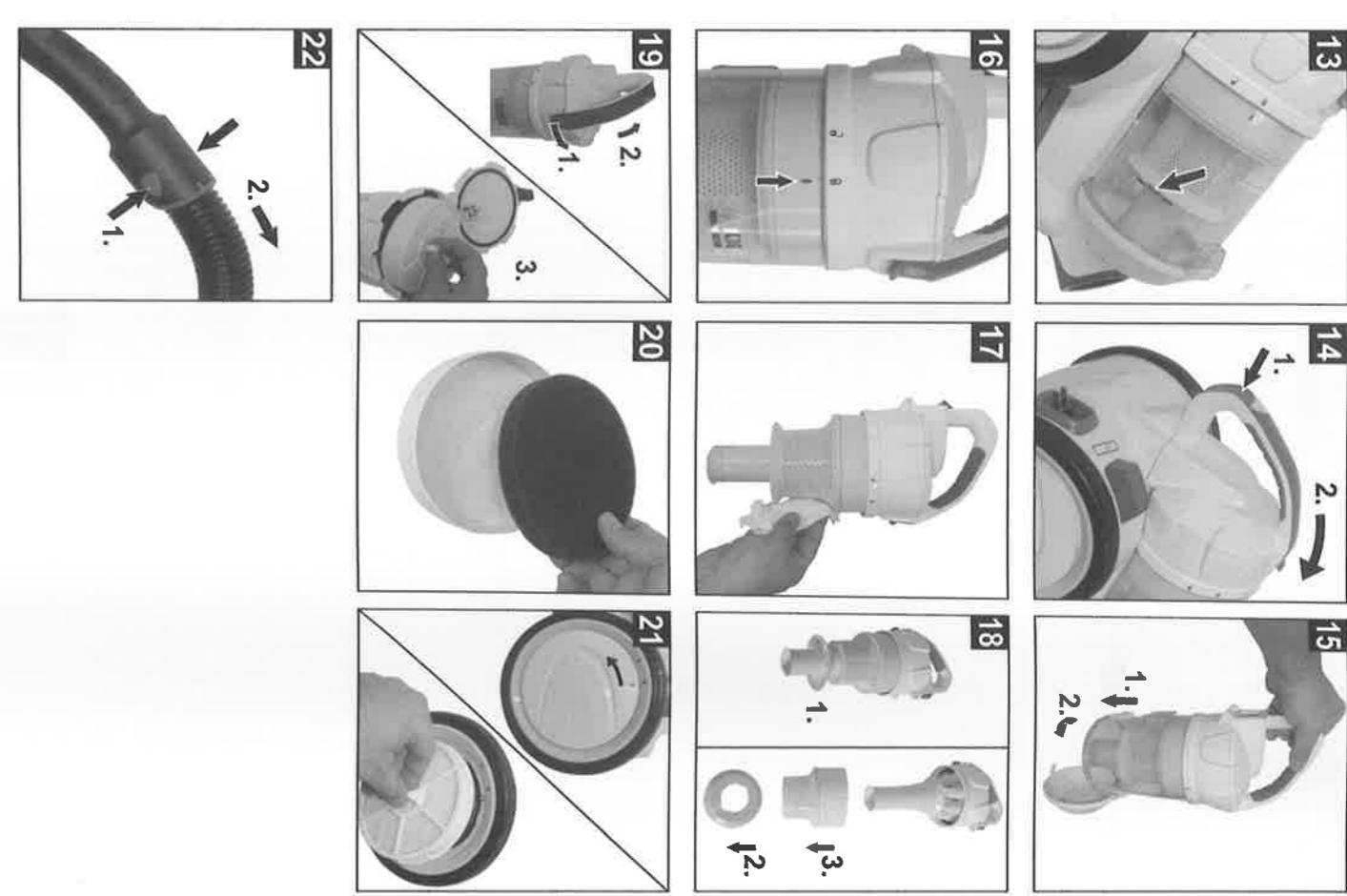
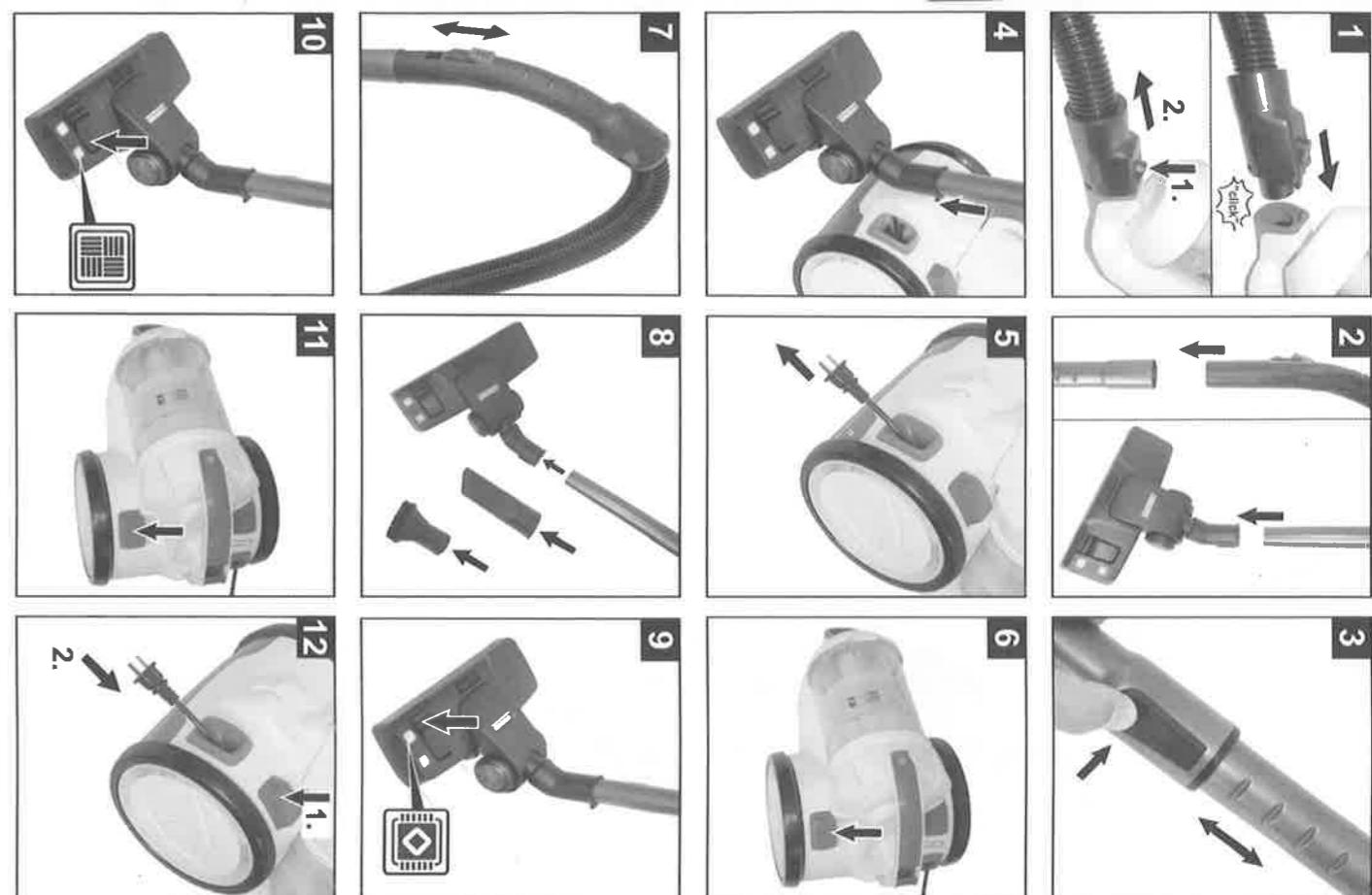
Hinweise zu Inhaltsstoffen

Aktuelle Informationen zu Ihn

www.karcher.de/REACH

Entsorgung von Staubfiltern

Die Staubfilter sind aus umw



Índice de contenidos

Indicaciones generales	ES	5
Descripción del aparato	ES	5
Manejo	ES	6
Limpieza y cuidados	ES	6
Datos técnicos	ES	7

⚠ Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Consérve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Aviso: Los accesorios también se pueden utilizar con el tubo de aspiración telescópico insertado.

Boquilla barredora de suelos
Selecione las posiciones de interruptor de la siguiente manera:

■ Seleccione las posiciones de interruptor de la siguiente manera:



Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del período de garantía, siempre que se dé deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se difiera con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

⚠ Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Consérve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Manejo

⚠ Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Consérve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Indicaciones generales

Uso previsto

Este aspirador universal está diseñado para el uso doméstico, no para el uso industrial. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran derivarse de un uso inadecuado o incorrecto.

Utilizar el aspirador universal solo con:

- Accesorios y piezas de repuesto o accesorios originales.
- El aspirador universal no es apropiado para:
- Utilizar en personas o animales
- Aspirar:
- Insectos (p. ej. moscas, arañas)
- Sustancias nocivas para la salud, calientes o incandescentes ni materiales corrientes, sustancias húmedas o líquidas, gases inflamables o explosivos.

VC 3 Premium:

La boquilla para parquet suministrada no es adecuada para su uso sobre alfombras.

Protección del medio ambiente

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje a la basura doméstica; en vez de ello, entreguelo en los puntos oficiales de recogida para su reciclaje o recuperación.

Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberían ser entregados para su aprovechamiento posterior. Por este motivo, entregue los aparatos usados en los puntos de recogida previstos para su reciclaje.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminan de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encuentrará información actual sobre los ingredientes en:

www.kaercher.com/REACH

Eliminación de filtros de polvo

Los filtros de polvo están fabricados con materiales resistentes con el medio ambiente.

Si aspira sustancias que no están permitidas en la basura convencional, los puede eliminar con ella.

Indicaciones generales

Imagen 15

- Sostener el depósito de polvo sobre el cubo de la basura.
- Accionar la palanca de bloqueo.
- En cuanto el depósito de polvo se ha vaciado, cerrar la tapa. El cierre encaja.
- Colocar de nuevo el depósito de polvo en el aparato y encajarlo.

Nota

Al colocarlo, se debe tener en cuenta que el depósito de polvo asiente correctamente.

Limpieza del separador ciclónico

Limpiar el separador ciclónico si está muy sucio.

Imagen 14

- Presionar el cierre y extraer el depósito de polvo.
- Girar la tapa del depósito de polvo en el sentido contrario a las agujas del reloj, de forma que la marca apunte al símbolo de desbloqueo.
- Retirar el depósito de polvo.

Imagen 17

Para una limpieza rápida:

- Limpiar el separador ciclónico con una esponja suave y repasarlo con un paño húmedo.

Imagen 18

Para una limpieza a fondo:

- Despiece el separador ciclónico y limpiar el tamiz y el anillo bajo un chorro de agua.

Nota

El depósito de polvo también se puede limpiar bajo el chorro de agua.

CUIDADO

- No sumergir el separador ciclónico en agua.
- No lavar las piezas con detergentes ni con agua hirviendo.
- Dejar secar por completo el separador ciclónico y el depósito de polvo antes de colocarlos en el aparato.

Imagen 16

- Girar la tapa del depósito de polvo en el sentido de las agujas del reloj, de forma que la marca apunte al símbolo de cierre.
- Colocar de nuevo el depósito de polvo en el aparato y encajarlo.

Limpieza del filtro protector del motor

Lavar el filtro protector del motor cada semana o cuando se vea sucio.

El filtro protector del motor se encuentra en la carcasa situada encima del depósito de polvo.

Imagen 19

- Presionar el cierre y extraer el depósito de polvo.
- Desbloquear el cierre y abrir la tapa.
- Extraer el filtro protector del motor.

Imagen 20

- Sacar del marco el inserto de espuma.
- Lavar el inserto de espuma con agua caliente (máx. 40 °C).
- Enjuagar bien el inserto de espuma y poner a secar al aire.

CUIDADO

- No lavar nunca el inserto de espuma en la lavadora y no secarlo con el secador.
- No lavar las piezas con detergentes ni con agua hirviendo.

- Dejar secar por completo el inserto de espuma antes de colocarlo en el aparato (al menos 24 horas).
- Colocar el filtro protector del motor con el inserto de espuma en la parte de encima del depósito de polvo.
- Encajar la tapa.
- Colocar de nuevo el depósito de polvo en el aparato y encajarlo.

Filtro HEPA

Filtro para una mayor depuración del aire de salida.

Nota

- Limpiar el filtro HEPA si se ve sucio.
- Cambiar el filtro HEPA si está dañado

CUIDADO

Daños materiales por limpieza errónea del filtro HEPA.

- No lavar el filtro HEPA.
- No lavar nunca el filtro en la lavadora y no secarlo con el secador.

Imagen 21

- Girar la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj, de forma que la marca apunte al símbolo de desbloqueo.
- Extraer el filtro HEPA.
- Vaciar/sacudir con cuidado la suciedad del filtro HEPA.
- Colocar el filtro HEPA.
- Girar la tapa en el sentido de las agujas del reloj, de forma que la marca apunte al símbolo de cierre.

Limpiar los accesorios

Imagen 22

- Se puede separar la empuñadura y el tubo de aspiración para limpiar o en caso de atasco. Para ello pulsar los dos botones de desbloqueo y separar.
- Para unir, insertar la empuñadura en el tubo de aspiración hasta que encaje.

Datos técnicos

Kärcher	VC 3 Premium 1.198-135.0	VC 3 1.198-125.0
Tensión	V	220-240
Tipo de corriente	Hz	50/60
Clase de protección		II
Peso sin accesorios	kg	4,4
Radio de acción	m	7,5
Volumen efectivo del depósito de polvo	l	0,9
Dimensiones		
Longitud	mm	396
Anchura	mm	270
Altura	mm	332
Vacio mín.	kPa	≥ 16
Filtro HEPA		HEPA 13
Nivel de potencia acústica L _{WA}	dB(A)	76
Potencia nominal de entrada	W	700

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.